

# Gminne Sprawy

BEZPŁATNY

MIESIĘCZNIK

INFORMACYJNY

WĘGLINIEC-RUSZÓW-CZERWONA WODA-STARY WĘGLINIEC-JAGODZIN-ZIELONKA-KOŚCIELNA WIEŚ-PIASECZNA

W minionym roku Przedsiębiorstwo „Ekoceramika” Sp. z o.o. z Sużek nawiązała kontakt z Burmistrzem Węglińca w sprawie inwestycji, którą zamierza rozpocząć na terenie naszej Gminy. Firma zainteresowana jest wykupem terenu koło miejscowości Zielonka, na którym miałyby powstać kopalnia gliny z zakładem przerób-  
czym.

Aby działalność mogła być prowadzona, sporządzony musi być

plan miejscowy zagospodarowania przestrzennego. Do uchwały Rady Miejskiej Węglińca w sprawie przyjęcia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego potrzebna jest natomiast zgoda Ministra Środowiska o wyłączeniu gruntu z produkcji leśnej.

Po przygotowaniu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, Burmistrz wystąpił jesienią 2005 roku do Ministra Środowiska o wyda-

nie zgody na wyłączenie gruntu z produkcji leśnej. W grudniu 2005 roku Minister Środowiska nie wyraził zgody uzasadniając to brakiem pozytywnej opinii Wojewody Dolnośląskiego. Po tej decyzji burmistrz rozpoczął intensywne działania lobbystyczne mające na celu znalezienie przychylności dla wniosku w

cedury od wydania przez Burmistrza decyzji środowiskowej określającej oddziaływanie inwestycji na środowisko i warunki na jakich inwestycja miałaby być prowadzona by to oddziaływanie było jak najmniej szkodliwe.

Burmistrz przed wydaniem swojej decyzji zażądał od inwestora sporządzenie

raportu oddziaływania na środowisko oraz zasięgnął, obo-  
wiązkowych w takich przypadkach,

opinii wojewody, marszałka i wojewódzkiego inspektora sanitarnego. Na podstawie raportu i uzyskanych pozytywnych decyzji podjął pozytywną decyzję środowiskową, po przekazaniu której do ministra zostało wszczęte postępowanie w sprawie wyrażenia zgody na wyłączenie gruntu z produkcji leśnej. Minister zasięgnął raz jeszcze opinii marszałka i ostatecznie 19 maja wyraził zgodę na wyłączenie gruntów z produkcji leśnej.

cd str. 10

## Kopalnia gliny w Zielonce

Ministerstwie Środowiska. Prowadzone były również rozmowy m.in. w Urzędzie Wojewódzkim i Dolnośląskim Urzędzie Marszałkowskim celem zdobycia pozytywnych opinii dla zamiaru wyłączenia gruntów z produkcji leśnej z przeznaczeniem na kopalnię gliny.

30 grudnia minionego roku Burmistrz wniósł do Ministra Środowiska o ponowne rozpatrzenie sprawy a ten z kolei uwarunkował wszczęcie ponownej pro-

### Rada Miejska Węglińca ogłasza

#### VII EDYCJĘ KONKURSU „NAJŁADNIEJSZY BALKON I OGRÓD”

nagrody finansowe za trzy pierwsze miejsca w każdej z kategorii, rozstrzygnięcie konkursu podczas „Święta Grzybów” w dniach 9 i 10 września w Węglińcu.

**Zgłoszenia osobiście lub telefonicznie  
w Biurze Rady Miejskiej**

**Węglińiec ul. Sikorskiego 3, tel. 77 12 255 wew. 34**



www.swietogrzybow.pl

### Jubileuszowe X ŚWIĘTO GRZYBÓW

W dniach 9 i 10 września odbędzie się 10 edycja „Święta Grzybów”. Jubileusz będzie miał stosowną oprawę. Obędzie się wiele konkursów i zawodów na czele z „Mistrzostwami w Zbieraniu grzybów”. Imprezę uświetnią zespoły: Lady Pank, T. Love z Munkiem Staszczyskiem, „Strachy na Lachy”, Kabaret „Pod Wyrwigroszem”.

Zapowiada się przednia zabawa.

# więcej na [www.wegliniec.pl](http://www.wegliniec.pl)



Głównym tematem posiedzenia było sprawozdanie z wykonania budżetu za 2005r. Odczytana została pozytywna opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej na temat wykonania budżetu. Następnie przedstawiony został wniosek Komisji Rewizyjnej, Prawa i Porządku Publicznego o udzielenie absolutorium Burmistrzowi GiM Węgliniec. W dyskusji burmistrz A. Kutrowski odniósł się do kwestii związanej z zadłużeniem, dotyczącej zaciągniętych i spłaconych kredytów oraz obecnych możliwości kredytowych gminy.

Burmistrz A. Kutrowski podkreślił, iż w informacji przedstawione zostały zadłużenia. Wyjaśnił jednak, że generalnie w ubiegłym roku kwota długów przekroczyła o około 600 tys. zł, kwotę spłaconą. Odnosząc się do możliwości kredytowych gminy wskazał na przepisy ustawy o finansach publicznych, które określają, że maksymalna kwota długu gminy nie może przekroczyć 60% planowanych dochodów w roku budżetowym. Innym wskaźnikiem jest przypadająca na dany rok kwota spłat kredytów i pożyczek, w stosunku do dochodów budżetu gminy, który nie może

Zmniejszane wydatki budżetowe dotyczą uruchomienia środków rezerwy celowej oświatowej na dotację dla Przedszkola Miejskiego w Węglińcu oraz zmniejszenia planu trzech inwestycji.

Burmistrz wskazując na kwotę 90 tys. zł wymienioną w w/w zmianach wyjaśnił, iż są to oszczędności wynikające z rozstrzygniętych przetargów na prace związane z modernizacją świetlicy wiejskiej w Czerwonej Wodzie oraz modernizacją Domu Kultury w Ruszowie.

Zwiększenia wydatków budżetowych dotyczyły: remontów bieżących dróg i realizacji zadań inwestycyjnych, kosztów notarialnych i innych związanych z zakupem działek, zwiększenia planu inwestycji Dom przedpogrzebowy i cmentarz w Ruszowie, remontu sanitariatów w budynku urzędu gminy, zwiększenia planu wydatków na diety sołtysów, zwrotu dotacji za ubiegły rok, zwiększenia dotacji dla OSP, zakupu opasek odblaskowych dla uczniów, naprawy hydrantów przeciwpożarowych, szkół podstawowych: w zakresie podziału środków z nadwyżki budżetowej z poprzedniego roku zgodnie z wnioskami

goteterminowego zobowiązania w formie kredytu i pożyczki.

Skarbnik wyjaśniła, iż dokumentem tym uściślono przeznaczenie środków pochodzących z kredytu. Dodała, iż należności te będą spłacane w okresie od lipca 2007 do grudnia 2015 r.

**4. w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy i Miasta Węgliniec.**

Przewodniczący przypomniał, iż dyskusja nt niniejszego dokumentu odbyła się na posiedzeniu Komisji Rolnictwa z udziałem przedstawicieli trzech z czterech firm świadczących na terenie tej gminy usługi z zakresu wywozu nieczystości.

Natomiast Burmistrz podkreślił, iż obowiązek segregacji odpadów wynika z przepisów ustawowych. Część firm dostosowała się już do powyższego wymogu. Sprawy te będą także zawarte w umowach spisanych z tymi podmiotami. Jednogłośnie za.

**5. w sprawie nieodpłatnego nabycia nieruchomości na własność gminy jako mienie komunalne.**

## SESJA RADY MIEJSKIEJ Z 28 KWIETNIA 2006 r.

przekroczyć 15 %. Burmistrz stwierdził, iż w przypadku tego roku byłaby to kwota ok. 2.700 tys. zł.

Kolejnym ograniczeniem wskazanym przez Burmistrza jest wskaźnik deficytu. Wyjaśnił, iż jest to relacja między deficytem budżetowym jednostki samorządowej a jej dochodami. Dla roku bieżącego wskaźnik ten wynosi 20% tj. ok. 3,5 miliona zł. Podkreślił w tym miejscu, że mimo większej zdolności kredytowej, gmina i tak nie będzie mogła się zadłużyć więcej, niż wynika to z tego właśnie wskaźnika deficytu. Wskazując na zależności związane z deficytem budżetu Państwa, dodał również, iż wskaźnik ten raczej nie będzie malał.

Burmistrz poinformował także o planowanych zmianach ustaw, przewidujących bardziej skomplikowane wskaźniki, np. wskaźnik płynności bieżącej.

Podsumowując stwierdził, iż w bieżącym roku gmina może zaciągnąć kredyt na ok. 3,5 miliona zł na sfinansowanie długofalowych zadań oraz inwestycji kończących się w roku bieżącym.

Gratulując Burmistrzowi, p. Skarbnik oraz p. Sekretarzowi wręczono wiązanki kwiatów.

Burmistrz wskazując na sprawozdanie z wykonania budżetu a w szczególności na część dotyczącą wydatków inwestycyjnych, złożył podziękowania wszystkim, którzy przyczynili się do tego, iż tak wiele zadań udało się w minionym roku zrealizować. Również za przygotowanie wielu inwestycji na kolejny rok. Stwierdził, iż w związku z tym, można śmiało stwierdzić, że będzie to rok przełomowy.

W BLOKU UCHWAŁ rozpatrzono następujące projekty;

### 1. w sprawie zmian w budżecie.

Szczegółowo, poszczególne pozycje zmian omówiła Skarbnik Jolanta Zawisza. Z przedstawionych w tym względzie informacji wynikało, że zwiększenie dochodów związane jest z dotacją uzyskaną z Terenowego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych, z korektą klasyfikacji budżetowej, z dochodami z tytułu udziału gminy w podatku dochodowym od osób fizycznych na podstawie pisma Ministerstwa Finansów.

Zmniejszenia dochodów budżetowych wynikają z pomniejszenia środków subwencji oświatowej dla gminy i z korekty klasyfikacji budżetowej.

dyrektorów szkół, środków na organizację imprez sportowych, na wypłatę nagrody jubileuszowej i na nauczanie indywidualne, Gimnazjów: w zakresie wyjazdu młodzieży szkolnej do Niemiec w ramach współpracy i podziału środków z nadwyżki budżetowej z poprzedniego roku zgodnie z wnioskami dyrektorów, ponadto organizacji wymiany tut. młodzieży z młodzieżą z Ukrainy, stypendiów dla studentów oraz uczniów szkół ponadgimnazjalnych, zwiększenia planu inwestycji: Przebudowa i rewitalizacja terenu zieleni w Ruszowie, Oświetlenie drogowe, Modernizacja OSP w Ruszowie i Placu zabaw w Jagodzinie, Zieloniec i Ruszowie, zwiększenia dotacji przedmiotowej dla Zakładu Usług Komunalnych, zakupu materiałów do malowania płotów w Węglińcu.

Burmistrz nawiązując do jednej ze zmian wymienionych w zwiększeniach budżetowych, dot. remontu sanitariatów w obiekcie Urzędu GiM, podkreślił, iż środki te zostaną uruchomione dopiero, gdy gmina przejmie niniejszy obiekt na własność.

Natomiast Przewodniczący Rady nawiązując do środków przeznaczonych dla szkół, wystąpił z wnioskiem, iż przekazywana szkołom kwota 41.143 zł ma stanowić część składową kwoty przeznaczonej na wypłatę dodatków motywacyjnych w 2006 r.

Wniosek niniejszy podjęto jednogłośnie, 11 głosami za.

Burmistrz A. Kutrowski przedstawił wniosek Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Łowicku Śląskim o sfinansowanie w 50 % zadania związanego z regulacją rzeki Czarna Mała. Cały koszt realizacji tego zadania wynosi 32 tys. zł. Burmistrz zaproponował pod ewentualną rozprawę Rady, kwotę w wysokości maksymalnie 8 tys. zł, dodając, iż pochodziłaby ze zmniejszenia wydatków na administrację.

Jednogłośnie, 11 głosami za, Rada przychyliła się do tej propozycji.

Z uwzględnieniem dokonanych poprawek oraz ustaleń, jednogłośnie, 11 głosami za, Rada podjęła uchwałę

**2. zmieniająca uchwałę nr 179/XXVII/04 z dnia 24.11.2004 r w sprawie przyjęcia Wieloletniego Programu Inwestycyjnego.**

**3. w sprawie zaciągnięcia w 2006 r. dłu-**

Przewodniczący Rady dodał, iż sprawa ta związana jest z regulowaniem stanu własności działki 604 położonej w Starym Węglińcu pod OSP.

**6. w sprawie zbycia w drodze bezprzetargowej gminnych nieruchomości gruntowych na rzecz EnergiaPro Koncern Energetyczny.**

Są to grunty, na których znajdują się urządzenia energetyczne.

**7. w sprawie wydzierżawienia nieruchomości.**

Sekretarz GiM-Stanisław Mikołajczyk wyjaśnił, iż dzierżawa dotyczy części działki nr 345/3 stanowiącej własność komunalną dla osoby niepełnosprawnej, na garażowanie samochodu.

**8. w sprawie wydzierżawienia nieruchomości.**

Sekretarz wyjaśnił, iż wskazywana część działki 1479/22 wiąże się z budową wieży dla telefonii.

**9. w sprawie wzniesienia pomnika na terenie działki nr 75 w Węglińcu.**

Pomnik Jana Pawła II zlokalizowany będzie na terenie parku.

**10. w sprawie zmiany uchwały nr 8/XXXVII/97 z dnia 30 stycznia 1997 r w sprawie utworzenia Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury.**

Zmiana dotyczy obiektów.

**11. w sprawie wprowadzenia Regulaminu użytkowania obiektu użyteczności publicznej o nazwie „Boiska sportowe ze sztuczną nawierzchnią przy Hali Sportowej w Węglińcu”.**

**12. w sprawie wprowadzenia regulaminu użytkowania obiektu użyteczności publicznej o nazwie „Plac zabaw”.**

**13. w sprawie regulaminu wynagradzania nauczycieli szkół i placówek oświatowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina i Miasto Węgliniec.**

Przewodniczący przypomniał, iż odbyły się w tej sprawie konsultacje ze związkami zawodowymi, zakończone pozytywną opinią.

Radna Barbara Drozd, wyraziła zadowolenie z możliwości motywowania nauczycieli, którą daje niniejszy dokument.

Jednogłośnie Rada podjęła uchwałę

**14. w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej w Węglińcu w sprawie określenia stawek dotacji dla komunalnych zakładów budżetowych.**



### 15. w sprawie przystąpienia Gminy Węgliniec do Rady Fundacji Lokalna Grupa działania Borów Dolnośląskich.

Burmistrz wskazał, iż pojedyncza gmina nie jest w stanie wiele zdziałać. Ale fundacja, w ramach realizacji zadań na rzecz rozwoju i promocji obszaru Borów Dolnośląskich, ma szansę pozyskania środków finansowych. W br jest to kwota ok. 1 miliona zł. A odnosząc się do pytania radnego Krzysztofa Chroma, podkreślił, iż dotychczasowe koszty uczestnictwa gminy w tej fundacji związane są z opracowaniem strategii.

### 16. w sprawie nieodpłatnego nabycia nieruchomości.

Burmistrz A. Kutrowski poinformował, iż jest to działka częściowo zabudowana, położona przy cmentarzu komunalnym w Ruszowie. Znajdują się na niej ruiny kościoła ewangelickiego. Dodał, że ustalono, iż w/w kościół przekazał niniejszą nieruchomość na rzecz Skarbu Państwa. Przejęcie jej przez gminę pozwoli na podjęcie dalszych działań związanych z domem przedpogrzebowym. Przy okazji uporządkowany zostanie teren nieruchomości a ruiny zabezpieczone. Burmistrz przypomniał także o pozytywnym nastawieniu do sprawy konserwatora zabytków. Jednak warunkiem realizacji powyższego jest zdobycie środków finansowych.

### 17. w sprawie podziału Gminy i Miasta Węgliniec na okręgi wyborcze, ustalenia ich granic i liczb radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym.

Przewodniczący Rady poinformował o rozstrzygnięciu nadzorczym Wojewody, uchylającym taką samą uchwałę podjętą na ostatniej sesji. Wyjaśnił jednocześnie, iż obecnie wnioskodawcą jest Burmistrz a nie jak poprzednio, Rada Sołectwa. Przypomniał także historię związaną z likwidacją okręgu wyborczego w Kościelnej Wsi, o czym przed czterema laty zdecydowali radni z tamtego terenu. Teraz ze względu na fakt, iż mieszkańcy Kościelnej Wsi chcą mieć w Radzie swojego przedstawiciela, propozycja powrotu do poprzedniego podziału okręgów.

Jednogłośnie, 10 głosami za, Rada podjęła uchwałę.

#### W sprawach różnych

Przewodniczący Rady zwrócił się do Burmistrza o podjęcie zdecydowanych działań mających na celu przejęcie działki leżącej naprzeciwko kościoła parafialnego w Węglińcu.

Burmistrz stwierdził, iż starania takie zostały podjęte. Jednocześnie poinformował, iż jeden z właścicieli, który wyraził zgodę na zbycie swojego udziału, przebywa w szpitalu, co obecnie uniemożliwia dopełnienie stosownych formalności notarialnych. Natomiast współwłaścicielka tej działki, dotąd nie zadeklarowała chęci jej zbycia.

Radna B. Drozd wskazując na niszczący i stwarzający już zagrożenie obiekt, byłej siedziby Urzędu w Węglińcu, pytała o to czy naprawdę gmina nie ma wpływu na brak reakcji i działań w tym względzie ze strony powiatowego nadzoru budowlanego.

Burmistrz zasugerował, by radna skierowała się z tą sprawą do radnego powiatowego – Stanisława Mikołajczyka. Dodał, iż ze strony tut. urzędu, organ ten, w niniejszej sprawie był wielokrotnie indagowany.

Radna B. Drozd przypomniała także wniosek związany z podjęciem działań umożliwiających odbiór przez mieszkańców tut. gminy programu lokalnego.

Przewodniczący Rady poinformował, iż inne jednostki samorządowe także podejmowały tego typu inicjatywę. Jednak dotąd, działania te są bezskuteczne.

M. Sochoń



## MIESZKANIA KOLEJOWE

Chcę Państwa poinformować o stanie zaawansowania procesu przejmowania budynków PKP przez Gminę.

Urząd Gminy i Miasta w Węglińcu nieodpłatnie przejął od PKP Spółka Akcyjna Oddział Gospodarowania Nieruchomościami we Wrocławiu poniższe nieruchomości położone w Węglińcu zabudowane wielorodzinnymi budynkami mieszkalnymi.

– ul. Karola Wojtyły – budynki nr 18, 25, 27, 29, 31, 33,

– ul. Kochanowskiego – budynki nr 1, 3, 6,

– ul. Sikorskiego – budynek nr 42,

– ul. Partyzantów budynek nr 1,

– ul. Sportowa – budynki nr 1, 2, 3,

– ul. Kolejowa – budynki nr 2, 4, 8, 18,

– ul. Piłsudskiego – budynki nr 16a i 16b

We władaniu PKP pozostały jeszcze budynki mieszkalne położone przy ul.:

– Wojska Polskiego 1,

– Kolejowej 20, 22, 24, 26,

– Kochanowskiego 2,

– Sikorskiego 13, 15,

wszystkie usytuowane na działce nr 55; przy ul. Kochanowskiego 19, ul. Mickiewicza oraz budynki przy ul. Sikorskiego nr 5 (były hotel) 7 i 9, które położone są na odrębnej dużej działce na której położone są również inne budynki i obiekty kolejowe. W momencie gdy PKP wystąpi do Urzędu z wnioskiem o nieodpłatne przekazanie w/w nieruchomości rozpoczęta zostanie procedura zmierzająca do przejęcia przez gminę nieruchomości.

Gmina przejmując nieruchomości obciążona została kosztami związanymi z opłatami rocznymi za wieczyste użytkowanie przejętych nieruchomości uiszczanymi na rzecz Skarbu Państwa. W związku z powyższym Rada Miejska w Węglińcu podjęła uchwałę wyrażając zgodę na uzyskanie przez Gminę praw własności przejętych działek wraz z budynkami mieszkalnymi. Obecnie Urząd kompletuje niezbędną dokumentację celem wystąpienia do wojewody z wnios-

kiem o uzyskanie przez gminę prawa własności działek gruntowych na których posadowione są budynki mieszkalne. Do czasu uzyskania przez Gminę praw własności nieruchomości wstrzymana jest procedura sprzedaży lokali, z chwilą otrzymania stosownej decyzji Wojewody Urząd niezwłocznie przystąpi do sprzedaży mieszkań. Tu mamy spory kłopot. Sejm we wrześniu 2005 r. znówelizował ustawę o zasadach sprzedaży przez gminę lokali przejętych od PKP. Nowelizacja zakazała sprzedaży mieszkań kolejowych dotychczasowym najemcom ze zniżką większą niż 95%. Przypominam, że w naszej gminie mieszkania komunalne sprzedawane są z 99% ulgą. Osobiście zwróciłem się w tej sprawie za pośrednictwem senatora Stanisława Koguta do ministra infrastruktury o wyjaśnienie czym kierował się ustawodawca wprowadzając to ograniczenie. Co się okazało: Niektóre miasta i gminy sprzedawały przejęte mieszkania kolejowe za 30, 40 i więcej procent wartości. Aby te praktyki ukrócić od września 2005 r. zapisano w ustawie, że sprzedaż mieszkań PKP przejętych przez gminy musi następować na zasadach określonych w ustawie z dnia 8 września 2000 r. o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa „Polskie Koleje Państwowe” (Dz. U. z 2000 r., Nr 84 poz. 948 z późn. zm.).

Cena lokalu ulega pomniejszeniu o 6% za każdy rok pracy najemcy w PKP oraz za 3% za każdy rok najmu mieszkania od PKP – łącznie nie więcej jednak niż o 95%. Jeżeli osobą uprawnioną jest emeryt, rencista lub wdowa (wdowiec) po niej, to korzystają oni z obniżki 95%.

Ustawodawca nie przewidział, że są w Polsce gminy takie jak Węgliniec, gdzie mieszkania sprzedaje się z ulgami większymi niż 95%. I tak chroniąc jednych skrzywdzono drugich, w tym wypadku mieszkańców naszej gminy. Ja broni nie składam. Będę nadal dostępnymi prawnie środkami, dążyć do zainteresowania tym problemem odpowiedniego ministra oraz parlamentarzystów, po to by przywrócić gminie prawo do stosowania większych ulg od zapisanych w ustawie.

M. Sochoń

## Park miejski w Węglińcu

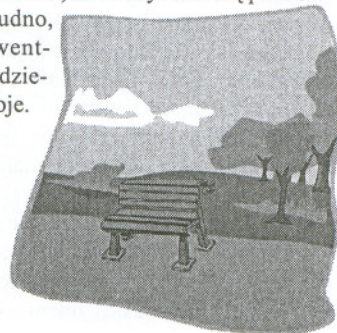
Z pewnością zauważyliście Państwo, że w węglinieckim parku niewiele się dzieje. Nie ma nowych nasadzeń kwiatów, itp. Spieszę Państwa uspokoić. Ogłoszony został przez gminę przetarg, na kompleksowe wykonanie przebudowy parku. Według obowiązujących procedur czas od ogłoszenia przetargu do wyłonienia wykonawców to 30 dni. Zakładamy, że w lipcu do parku wejdą ekipy elektryczne, budowlane oraz fachowcy od terenów zielonych i roboty ruszą pełną parą. Na koniec lipca planowane jest odsłonięcie pomnika Jan Pawła II. Pomnik w tej chwili jest w trakcie rzeźbienia w Strzegomiu.

Siedząca kamienna postać papieża zostanie wykonana z białego granitu. Chciałbym podzielić się z Państwem pewną refleksją. Usłyszałem krytykę z ust kilku osób mających ambicję startować w jesiennych wyborach samorządowych, że po

co ta przebudowa parku? Szkoda pieniędzy, że oni oczywiście potrafiliby je lepiej spożytkować. Być może. Jednak zdaniem węglinieckich radnych przebudowa parku jest po to, żeby było po prostu ładniej i to cała nasza filozofia. Żeby starsi ludzie mieli gdzie pójść i posiedzieć, żeby mamy z małymi dziećmi miały gdzie się spotkać, żeby Węgliniec nam po prostu piękniał.

To samo dotyczy chodników, płotów, elewacji. Przyznacie Państwo, że w realizacji tych zamierzeń jesteśmy dość skuteczni, a co, (z przykrością stwierdzam) nie wszystkim się podoba. Mówi się trudno, my konsekwentnie nadal będziemy robić swoje.

M. Sochoń





# Ochrona przeciwpożarowa gminy

Z okazji dnia strażaka chciałbym Państwu przekazać informacje na temat dotychczasowych działań na rzecz ochrony pożarowej w gminie oraz zamierzenia i plany na najbliższą przyszłość.

Sądzę, iż należy ujawniając fakty, uciąć prowadzone tu i ówdzie dywagacje na temat przyszłości ochrony pożarowej w gminie oraz składane obietnice i deklaracje, oczywiście związane ze zbliżającymi się wyborami, ale niestety nie związane z rzeczywistością i zdrowym rozsądkiem.

Na terenie naszej gminy funkcjonują cztery jednostki OSP: w Ruszowie, Węglińcu, Czerwonej Wodzie i Starym Węglińcu. Od kilku lat utworzona i zarejestrowana jest kolejna jednostka OSP w Jagodzinie, która dotychczas, nie mając stosownego sprzętu i wyposażenia, nie rozpoczęła działalności.

Obecnie największe znaczenie dla ochrony pożarowej w gminie ma jednostka w Ruszowie, która, wyposażona w dwa wozy bojowe, jeden samochód operacyjny wraz z bardzo dobrym usprzętowaniem, zabezpiecza duży północny obszar gminy.

Wartością tej jednostki są doświadczeni i dobrze przygotowani ochotnicy na których zawsze można liczyć. Rola i znaczenie jednostki zdecydowały o przeprowadzeniu modernizacji siedziby OSP i doprowadzeniu jej do ponadprzeciętnych standardów.

Kolejną pod względem ważności jednostką jest OSP w Węglińcu, której znaczenie po utworzeniu w Węglińcu państwowej jednostki ratowniczo gaśniczej nieco zmalało. OSP Węglińiec stacjonuje w mało funkcjonalnym i będącym w nie najlepszym stanie technicznym obiekcie na Placu Wolności w Węglińcu. OSP Węglińiec – jednostka z tradycjami, niezawodna, ale skromniej od Ruszowa wyposażona. Ostatnio zdecydowanie odmłodziła kadra i przez to uaktywniła się i coraz głośniejsze aspiruje do wzrostu znaczenia poprawę warunków funkcjonowania i wyposażenia. Prowadzone inwestycje remizy OSP Ruszów wzbudzają oczekiwania, a podsycane przez lokalnych politycznych spekulantów, przeradzają się u niektórych ochotników w zawiść. Pomimo wszelkich emocji i spekulacji oczywistym jest jednak fakt, że przyszłość jednostki OSP Węglińiec i jej siedziby wiąże się bardzo ściśle z funkcjonowaniem Państwowej Jednostki Straży Pożarnej w Węglińcu. Dla przypomnienia, jednostka ta, po moich osobistych staraniach jak i innych osób z gminy i nie tylko, powstała w miejsce likwidowanej zakładowej jednostki PKP. Obecnie wskutek decyzji kierownictwa Państwowej Straży Pożarnej, powodowanych, jak sądzę, względami oszczędnościowymi, jak i analizą wykorzystania jednostki, uległa zmniejszeniu obsada etatowa jednostki, w której obecnie na jedną zmianę służy trzech strażaków. W związku powyższym mając na celu utrzymanie jednostki w Węglińcu Komendant Powiatowej Straży Pożarnej złożył mi propozycję wprowadzenia do obiektu PSP naszej jednostki ochotniczej straży pożarnej w Węglińcu i partycypowania w związku z tym w kosztach utrzymania obiektu.

W obiekcie PSP w Węglińcu już obecnie znajduje się posterunek Policji, którego obsada etatowa ma szansę w przyszłości być znacznie zwiększona.

Każdy powinien wiedzieć, że obecnie przygotowywane są przez rząd Rzeczypospolitej regulacje prawne, określające status jednostki Państwowej Straży Pożarnej i wynikającą z tego obsadę etatową. Dla naszego powiatu, a w tym i gminy, z nowych regulacji prawnych może wynikać, podkreślam może, i jest to zależne wyłącznie od Państwa i przygotowywanych decyzji rządu zmiana statutu jednostki PSP w Węglińcu, która może zostać czasowym posterunkiem. Oznaczać to będzie, że jednostka PSP w związku z tym funkcjonowałaby w Węglińcu w okresach zwiększonego zagrożenia pożarowego.

Uprowadzając sytuację i chcąc wesprzeć komendanta powiatowego PSP w działaniach na rzecz utrzymania jednostki PSP w Węglińcu. Podjęliśmy wstępne rozmowy na temat partycypacji w kosztach utrzymania obiektu.

Powyższe stawia też szczególne wymagania przed jednostką OSP w Węglińcu. Uważam, że należy stale podnosić jej stan gotowości, wyszkolenie, modernizować i odnawiać wyposażenie, tak by w przypadku dalszych ograniczeń w funkcjonowaniu PSP, była ona w stanie wypełnić ewentualną lukę w systemie gminnej ochrony przeciwpożarowej.

Wszelkie kwestie zmian organizacyjnych, lokalizacji, remontów w naszej OSP będą na bieżąco uzgodnione z członkami OSP Węglińiec.

Z doświadczenia oraz prowadzonego na bieżąco rozpoznania przewidywanych zmian w organizacji PSP uważam, że z całą powagą należy podejść do zaistniałej sytuacji, a przede wszystkim zrezygnować z naiwności zawartej w przekonaniu, że istniejący stan uda się utrzymać. Musimy zdecydowanie wesprzeć PSP w zmniejszeniu kosztów utrzymania obiektu w Węglińcu i przez to zwiększyć szanse utrzymania jednostki PSP w naszej gminie.

Zakres finansowania remontów i modernizacji siedziby OSP w Węglińcu będzie zależał od uzgodnień z PSP i jak przypuszczam również z Policją na temat zasad utrzymania obecnego obiektu PSP. Nikt rozsądny chyba nie przypuszcza, iż dopuszczalnym byłoby utrzymanie przez gminę dwóch obiektów jednocześnie lub utrzymanie tak dużego obiektu PSP przy trzyosobowej obsadzie.

Kolejną jednostką w systemie gminnej ochrony przeciwpożarowej jest OSP w Czerwonej Wodzie, która po pewnym okresie zastoju od kilku lat zdecydowanie się zaktywizowała. Z inicjatywy właśnie OSP w Czerwonej Wodzie i jej bardzo dużym udziale wyremontowano zaplecze socjalne i salę narad w remizie a kolejne prace są przygotowywane. Dbałość o sprzęt i aspiracje działaczy umożliwiły mi wystąpienie do komendanta wojewódzkiego PSP z wnioskiem o włączenie OSP w Czerwonej Wodzie do Krajowego Systemu Ratownictwa Gaśniczego w którym z naszej gminy są już OSP w Ruszowie i w Węglińcu.

W znacznie gorszych warunkach stacjonuje i funkcjonuje jednostka OSP w Starym Węglińcu, na którą, mimo pewnych problemów kadrowych, mogą w razie potrzeby liczyć nie tylko mieszkańcy Starego Węglińca.

OSP Stary Węglińiec funkcjonuje w obiekcie, który nie jest własnością gminy. Dlatego też nie możemy w tym obiekcie dokonywać dużych nakładów inwestycyjno - remontowych. Ostatnio Rada Miejska zdecydowała o wystąpieniu do w Wojewody o nieodpłatne przekazanie obiektu użytkowanego przez OSP w Starym Węglińcu na rzecz gminy. Dopełnienie tych formalności otworzy drogę do przeprowadzenia w większym zakresie prac remontowych.

Dla uaktywnienia jednostki OSP w Jagodzinie zdecydowałem przy wsparciu działaczy z Jagodzina o wystąpienie do PSP o przekazanie samochodu pożarniczego. Mam nadzieję, iż nasz wniosek będzie rozpatrzony pozytywnie, co spowoduje uaktywnienie jednostki w Jagodzinie, ale i jednocześnie stworzy problem remontu obiektu na garaż i zaplecze socjalne.

W skali powiatu ochotnicze straże pożarne z naszej gminy odgrywają istotną rolę - cztery jednostki są w pełni dyspozycyjne i niezawodne a dwie są w Krajowym Systemie Ratowniczo Gaśniczym.

Najistotniejszym zadaniem na przyszłość jest dosprzętowanie naszych jednostek OSP – uzbrojenie je w nowoczesny i niezawodny sprzęt.

Widząc te potrzeby przeprowadziłem już szereg konsultacji i uzgodnień oraz zdecydowałem o zleceniu przygotowania programu wymiany i modernizacji sprzętu OSP. Rozeznałem gdzie i jakie wsparcie finansowe możemy na ten cel otrzymać i jakie warunki należy spełnić by wsparcie to było realne. W związku ze zmianą reguł finansowania w ramach programu INTERREG IIIA w latach 2007 – 2013 podpisałem nawet umowy partnerskie z zaprzyjaźnionym Burmistrzem z gminy Horka o wsparciu w zakresie ochrony przeciwpożarowej.

Programowane usprzętowanie, modernizacji sprzętu i wyposażenia podlegać będzie musiało ściśle określonym regułom i zasadom.

Określenie co, kiedy i w której jednostce będzie przekazywane nie może być warunkowane nieodpowiedzialnymi obietnicami. Potrzeby jednostek ich znaczenie nie tylko dla gminnej ochrony pożarowej jak i krajowej, możliwości obsługi i optymalnego wykorzystania sprzętu to podstawowe uwarunkowania leżące po stronie gminy.

Warunki i kryteria przyznania dofinansowania jednostki OSP przez podmioty z poza gminy to kolejna grupa uwarunkowań decydująca o faktycznym rozdziale sprzętu na jednostki.

W mojej ocenie nasze szanse na uzyskanie wsparcia finansowego z zewnątrz są duże, tak jak i duże jest znaczenie naszych OSP dla powiatu i województwa. Należy tylko konkretnie przygotowywać wnioski no i oczywiście zabezpieczyć stosowne wsparcie programem usprzętowania OSP z budżetu gminy.

A. Kutrowski



# Dąb Papieski

Z inicjatywy Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych mieszkańcy parafii Ruszów oraz zaproszeni goście spotkali się w dniu 27 maja 2006 roku w kościele parafialnym w Ruszowie, na historycznej uroczystości posadzenia sadzonki Dębu Papieskiego. Sadzonki wyhodowanej z żółędzi zebranych w 2003 roku z najstarszego w Polsce Dębu Chrobrego a poświęconych w dniu 28 kwietnia 2004 roku przez Ojca Świętego Jana Pawła II.

Komitet organizacyjny tej niezwykle uroczystości w Ruszowie tworzyli: Janusz Kobielski – nadleśniczy Nadleśnictwa Ruszów, Antoni Szurpicki – z-ca nadleśniczego, ksiądz Antoni Pławewski – proboszcz Parafii Ruszów, Zbigniew Zel – przewodniczący Rady Parafialnej oraz Leszek Hawrot – sołtys sołectwa Ruszów.

Wybór daty tej uroczystości nie był przypadkowy. W dniu 18 maja minęła 86 rocznica urodzin Jana Pawła II a sobota 27 maja była kolejnym dniem pielgrzymki biskupa Rzymu Ojca Świętego Benedykta XVI, następcy Jana Pawła II.

Po uroczystej eucharystii odprawionej w intencji Ojca Świętego Jana Pawła II przez księdza Antoniego Pławewskiego, w której udział wzięły poczty sztandarowe wystawione przez Szkołę Podstawową i Gimnazjum w Ruszowie, Nadleśnictwo Ruszów oraz Ochotniczą Straż Pożarną z Ruszowa zebrani parafianie oraz goście udali się na plac przed kościołem.

Aktu posadzenia historycznego dębu, Żywego Pomnika Pamięci Jana Pawła II dokonali: ksiądz proboszcz Antoni Pławewski, nadleśniczy Nadleśnictwa Ruszów Janusz Kobielski oraz Burmistrz Gminy i Miasta Węgliniec Andrzej Kutrowski.



Sołtys Leszek Hawrot złożył wiązanke kwiatów i zapalił znicze pod okolicznościową płytą upamiętniającą ten historyczny dzień. Następnie gorąco podziękował: nadleśniczemu Januszowi Kobielskiemu i Antoniemu Szurpickiemu, dyrektorowi Przedsiębiorstwa „Stolbud” Andrzejowi Kmieć za wkład materialny a Panom Stanisławowi Mikołajczykowi, Andrzejowi Drgas, Piotrowi Czajkowskiemu, Dariuszowi Stelwach, Jerzemu Janasz i jego koledze Mietkowi za poświęcenie własnego czasu i wkład pracy w przygotowanie tej uroczystości. Na koniec uroczystości zebrani zaśpiewali „Barke” ulubioną pieśń ukochanego Ojca Świętego Jana Pawła II.

Leszek Hawrot

## Plac zabaw w Ruszowie

W bieżącym tygodniu Burmistrz Gminy i Miasta Węgliniec uczestniczył w spotkaniu zorganizowanym w Szkole Podstawowej w Ruszowie z rodzicami, na temat lokalizacji placu zabaw dla dzieci.

Po wysłuchaniu uwag, propozycji i przeprowadzonej polemice zdecydował o lokalizacji placu zabaw na terenie tzw. parku w Ruszowie, mieszczącego się przy ulicy Żagańskiej.

Prace adaptacyjne i porządkowe terenu, na którym ma powstać plac zabaw, rozpoczną się w miesiącu czerwcu. Podpisana została już stosowna umowa z zarządzającym parkiem w imieniu właściciela tj. Skarbu Państwa Starostą Zgorzeleckim o nieodpłatnym użyczeniu go Gminie, która już przed kilku laty wystąpiła z wnioskiem do wojewody o przekazanie parku na własność. Koncepcja Burmistrza zapisana w studium uwa-

runkowań i projekcie planu miejscowego zakłada reaktywację teren zieleni urządzonej na obszarze tzw. Parku w Ruszowie. Proponowana taktyka działań wychodzi z założenia, iż jednorazowe doprowadzenie parku do właściwego stanu będzie kosztowne i przez to trudne do zrealizowania w krótkim czasie. Stąd też Burmistrz proponuje dochodzić do celu małymi krokami. W bieżącym roku zrobić ogrodzenie od ul. Żagańskiej i wewnętrznego, oraz urządzić plac zabaw dla dzieci by park był użytkowany - zaczął żyć i przez to celowym i koniecznym było dobre jego urządzenie i inwestowanie w tę nieruchomość. Dodatkowo zostanie naprawiony mostek łączący centrum Ruszowa i teren Parku.

Pomimo pewnych obaw wyrażanych na spotkaniu zadanie będzie realizowane i jak przekonywał Burmistrz z pożytkiem dla społeczności Ruszowa.

Red.

## Burmistrz Gminy i Miasta Węgliniec ogłasza:

### otwarty konkurs ofert

na wykonanie zadań publicznych związanych z realizacją zadań samorządu gminy w roku 2006 przez organizacje prowadzące działalność pożytku publicznego w zakresie zagospodarowania czasu wolnego młodzieży.

**I. Szczegółowy zakres zadania:** Prowadzenie zajęć sportowych w piłce nożnej uczniów (młodzików) w Ruszowie.

**II. Zasady przyznawania dotacji.**

1. Zlecenie zadania i udzielanie dotacji następuje z zastosowaniem przepisów art. 16 ustawy z dnia 23 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. z 2003 r. Nr 96, poz. 873).

2. W przypadku wyboru oferty, realizacja zadania nastąpi w trybie wspierania zadania. Wysokość dotacji może być niższa niż wnioskowana w ofercie. W takim przypadku przysługuje prawo do negocjowania zmniejszenia zakresu rzeczowego zadania lub rezygnacji z jego realizacji.

3. Burmistrz Gminy i Miasta w Węglińcu może odmówić podmiotowi wyłonionemu w konkursie przyznania dotacji i podpisania umowy w przypadku, gdy okaże się, iż rzeczywisty zakres realizowanego zadania znacząco odbiega od opisanego w ofercie, podmiot lub jego reprezentanci utracą zdolność do czynności prawnych, zostaną ujawnione nieznane wcześniej okoliczności podważające wiarygodność merytoryczną lub finansową oferenta.

4. Szczegółowe i ostateczne warunki realizacji, finansowania i rozliczania zadania reguluje umowa zawarta pomiędzy oferentem a Gminą Węgliniec.

**III. Termin i warunki realizacji zadania.**

1. Zadanie winno być zrealizowane w roku 2006 z zastrzeżeniem, iż szczegółowe terminy wykonania zadań określone zostaną w umowie.

2. Zdanie winno być zrealizowane z najwyższą starannością zgodnie z zawartą umową oraz obowiązującymi standardami i przepisami, w zakresie opisanym w ofercie.

**IV. Termin, tryb i warunki składania ofert.**

1. W konkursie mogą brać udział podmioty określone w art. 11 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. z 2003 r. Nr 96, poz. 873).

2. Podmioty uprawnione do udziału w postępowaniu konkursowym składają pisemne oferty realizacji zadania (odrębne na każde zadanie) wg wzoru określonego w Rozporządzeniu MPPiPS z dnia 30 grudnia 2005 r. w sprawie wzoru oferty realizacji zadania publicznego, ramowego wzoru umowy o wykonanie zadania publicznego i wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania (Dz. U. z 2005 r. Nr 264, poz. 2207).

3. Oferty muszą być podpisane i opieczetowane przez oferenta.

4. Do oferty należy dołączyć:

- aktualny statut lub inny dokument zawierający zakres działalności podmiotu oraz wskazujący organy uprawnione do reprezentacji;
- sprawozdanie merytoryczne i finansowe za ostatni rok oraz pozostałe załączniki określone we wzorze oferty.

5. Oferty należy składać w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta Węgliniec ul. Sikorskiego 3 pok. nr 21 w kopercie z dopiskiem „Otwarty Konkurs Ofert „Piłka nożna – Ruszów” do dnia 29.06.2006 r.

6. Oferty niezgodne ze wzorem, niekompletne i złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

7. Wybór najkorzystniejszych ofert nastąpi w ciągu 30 dni od ostatecznego terminu składania ofert.

8. Propozycji podziału środków dokona komisja powołana przez Burmistrza Gminy i Miasta w Węglińcu z uwzględnieniem:

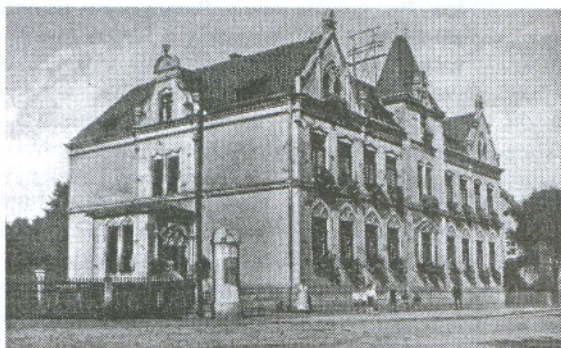
- kosztów realizacji projektu, w tym rodzaju i celowości ponoszonych kosztów,
- doświadczenia oferenta w realizacji zadania o podobnym charakterze i zasięgu (w tym doświadczenie z dotychczasowej współpracy z Gminą Węgliniec),
- możliwości realizacji zadania przez oferenta, w tym posiadanie zasobów kadrowych i rzeczowych.

**V. Termin, tryb i kryteria stosowane przy dokonywaniu wyboru oferty.**

- a. merytoryczna wartość przedsięwzięcia
- b. wymierne korzyści dla społeczności lokalnej
- c. zasięg oddziaływania przedsięwzięcia
- d. koszt przedsięwzięcia
- e. udział wkładu własnego organizacji i udział z innych źródeł finansowania
- f. perspektywa kontynuacji przedsięwzięcia, dotychczasowa współpraca z gminą Węgliniec
- g. dotychczasowe dokonania organizacji.



# Jubileusz 60-lecia Szkoły Podstawowej w Ruszowie



## BUDYNEK PRZEDWOJENNY...

13 maja 2006 r. w Szkole Podstawowej im. Bohaterów 37 pp. 7 Dywizji II Armii WP w Ruszowie odbyły się uroczyste obchody 60 rocznicy powstania szkoły. Budynek w którym znajduje się Szkoła Podstawowa został zbudowany w latach 1905-1906 – liczy więc już 100 lat. Przed wojną mieściła się w nim szkoła ewangelicka, a w czasie II wojny światowej zorganizowano tu szpital.

Po zakończeniu działań wojennych wraz z pierwszą grupą repatriantów 25 czerwca 1945 roku przybyło do Ruszowa małżeństwo nauczycieli – Antonina i Mikołaj Bagajowie, którzy od razu przystąpili do organizowania szkoły. Naukę rozpoczęto 1 kwietnia 1946 r. Początkowo było tylko 12 uczniów, ale w następnych latach liczba

uczniów wzrastała. Obecnie do szkoły uczęszcza 232 uczniów z Ruszowa i pobliskich miejscowości. Przez 60 lat istnienia szkoły z jej dziejami spłoty się losy 123 nauczycieli. Obecnie grono pedagogiczne liczy 25 pedagogów.

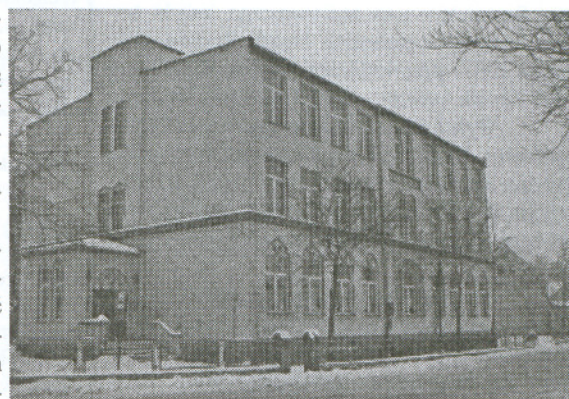
Obchody jubileuszu rozpoczęły się uroczystą mszą świętą w Kościele pw. Zmartwychwstania Pańskiego w Ruszowie odprawioną przez księdza Antoniego Pławckiego. Po powrocie do szkoły nastąpiło oficjalne przywitanie przybyłych gości przez dyrektora Lillę Ławniczak. Głos zabrali również Burmistrz Gminy i Miasta Węgliniec Andrzej Kutrowski oraz Starosta Powiatu żgorzeleckiego Andrzej Tyc. Przypomniano historię szkoły oraz ludzi, którzy ją tworzyli. Następnie zaprezentowały się grupy teatralne i muzyczna przygotowane przez Beatę Kowalską, Jolantę Gardziej i Zbigniewa Wilgana.

Po części oficjalnej nastąpiło zwiedzanie szkoły. Na korytarzach zorganizowano wystawę zgromadzonych zdjęć z lat 1946- 2006. Można było też podziwiać wystawę prac malarskich rodzimych artystek Jolanty Kowal i Ewy Łukianowicz.

Następnym punktem programu była uroczysta Rada Pedagogiczna z udziałem zaproszonych gości. Na boisku szkolnym zorganizowano festyn rodzinny. Imprezę zakończył Plenerowy Bal Absolwenta.

Jubileusz 60-lecia powstania szkoły był okazją do przypomnienia dziejów szkoły, spotkań z ludźmi, którzy tworzyli jej historię. Uroczystość odbyła się dzięki dużemu zaangażowaniu nauczycieli, Rady Szkoły, miejscowym sponsorom, przyjaciółom szkoły oraz Urzędowi Gminy i Miasta Węgliniec

Krystyna Jurkowska



## ... I PO PRZEBUDOWIE



11 maja 2006 r. po raz piąty w Szkole podstawowej w Ruszowie odbyły się Prezentacje Artystycznej Twórczości Dzieci. Impreza przebiega pod patronatem Burmistrza G i M Węgliniec Andrzeja Kutrowskiego. W tym roku w działaniach artystycznych wzięły udział dzieci z Czerwonej Wody, Gozdnicy, Iłowej, Parowej, Ruszowa, Starego Węglińca, Węglińca. Po raz pierwszy gościliśmy dzieci ze Szkoły Specjalnej w Żgorzelcu. Podobnie jak w ubiegłych latach dzieci prezentowały swoje zdolności aktorskie, wokalne i taneczne. Przedstawienia odbywały się na dwóch scenach w sali gimnastycznej. W tym roku mieliśmy przyjemność obejrzeć sześć przedstawień teatralnych, recytację oraz sześć występów muzycznych i tanecznych.

W budynku szkoły uczniowie uczestniczyli w zajęciach warsztatowych. W tym roku uczniowie mieli do dyspozycji dziewięć warsztatów: warsztat rzeźbiarski, malowanie lampionów, woskowe obrazy, zabawy z chustą, rysowane obrazki, malowanie tuszem, zdobienie książek oraz karaoke.

Wzorem ubiegłych lat wymieniliśmy się doświadczeniami i pomysłami na działania artystyczne. Takie spotkania poszerzają warsztat pracy i dają dużo radości dzieciom. Podobnie jak w ubiegłych latach Rada Szkoły w Ruszowie przygotowała dla wszystkich uczestników spotkania pyszną grochówkę. Mamy nadzieję, że spotkamy się za rok, dostarczając dzieciom nowych wrażeń artystycznych.

Krystyna Jurkowska



24–25 czerwca 2006 r.

VI edycja imprezy plenerowej  
w Starym Węglińcu

## Noc Świętojańska

Impreza odbywa się na terenie przy stawie tartacznym. Symbolem Nocy Świętojańskiej jest rzucanie wianków do wody, wykonanych przez uczestników konkursu. Tradycją spotkania jest także konkurs pływania na byle czym. W tym roku po raz pierwszy odbędzie się turniej piłki plażowej w stylu brazylijskim i powożenie furmanek. Popularnością cieszą się też prace dzieci ze świetlicy środowiskowej. Tegoroczna wystawa może zadziwić gości.

Atrakcją wieczornej części imprezy będą koncerty zespołów: Dwie Korony i Sumpluastic, które wprowadzą nas w nastrój dobrej zabawy tanecznej do białego rana. Niedzielne popołudnie spędzimy w towarzystwie Andrzeja Rybińskiego i Zespołu Kindla.

Noc Świętojańska cieszy się popularnością nie tylko mieszkańców i okolic, ale także odwiedzających nas gości.

**Serdecznie zapraszamy**

Organizator imprezy Towarzystwo Przyjaciół Starego Węglińca, przy współudziale i współfinansowaniu Urzędu Gminy i Miasta Węgliniec



## PROGRAM IMPREZY PLENEROWEJ

„Noc Świętojańska”  
STARY WĘGLINIEC 2006

SOBOTA 24 CZERWCA 2006R.

- 13.00 – Rajdy rowerowe
- 14.00 – Konkurs plastyczny
- 14.30 – Turniej Siatkówki Piłkowej
- 15.00 – Występy Zespołów Ludowych
- 15.00 – Rajd konny Równiną Węgliniecką
- Zakończony wyścigiem na trasie crossu
- 16.30 – Konkurs powożenia furmanek
- 18.00 – Koncert Zespołu Dwie Korony – [WWW.dwiekorony.art.pl](http://WWW.dwiekorony.art.pl)
- 20.00 – Koncert Zespołu Sumptuastic – [WWW.sumptuastic.pl](http://WWW.sumptuastic.pl)
- 22.00 – Konkurs wianków
- 22.00 – Zabawa taneczna
- 23.00 – Pokaz sztucznych ogni
- 23.10 – Wybory Mis & Mister Nocy Świętojańskiej

NIEDZIELA 25 CZERWCA 2006R.

- 14.00 – Finał Turniej Siatkówki Piłkowej
- 14.30 – Konkurs Pływania na Byle, Czym
- 15.00 – Zawody Jeździeckie w Skokach przez Przeszkody
- 15.30 – Gotowanie potraw z ryb
- 16.00 – Inscenizacja NOCY ŚWIĘTOJAŃSKIEJ
- 16.30 – Wręczanie nagród
- 18.00 – Koncert Andrzeja Rybińskiego – [WWW.andrzejrybinski.pl](http://WWW.andrzejrybinski.pl)
- 19.00 – Koncert Kindla & Andrzej Rybiński
- 19.30 – Koncert Zespołu Kindla - [WWW.kindla.pl](http://WWW.kindla.pl)
- 21.00 – koncert Zespołu Twistem

e-mail:  
[tpsw@interia.pl](mailto:tpsw@interia.pl)  
[www.naszanoc.end.pl](http://www.naszanoc.end.pl)

Regulamin konkursu  
Wianków Świętojańskich

1. Organizator: Towarzystwo Przyjaciół Starego Węglińca.
2. Miejsce: Teren imprezy plenerowej „Noc Świętojańska” w Starym Węglińcu przy stawie Tartacznym.
3. Termin: 24 czerwca 2006 r.
4. Prawo uczestnictwa w konkursie mają dziewczęta.
5. Wianki będą oceniane w dwóch kategoriach:
  - dziewczęta szkoły podstawowej;
  - dziewczęta szkół ponadgimnazjalnych.
6. Wianek powinien być wykonany z ziół.
7. Podstawowym ziołem, który powinien się znaleźć w wianku jako główny jego składnik jest bylica.
8. Każdy wianek powinien zawierać następujące

- zioła: bylicę, dziurawiec, kończynę, krwawnik, miętę, rumianek i kwiat dzikiego bzu.
- 9. Dobór materiałów i kompozycja splotu dowolna.
- 10. Zgłoszenie uczestnictwa w konkursie należy dokonać w biurze organizacyjnym.
- 11. Ponadto uczestnicy będą mieli możliwość i prawo wystąpienia poza konkursem.
- 12. Organizator zastrzega sobie prawo interpretacji wszystkich kwestii spornych konkursu.

Regulamin Uczestnictwa w Konkursie  
Pływania na Byle Czym

1. Organizator: Towarzystwo Przyjaciół Starego Węglińca.
2. Miejsce: staw Tartacznym w Starym Węglińcu. Teren imprezy plenerowej „Noc Świętojańska”.
1. Termin: 25 czerwca 2006 r.
2. W konkursie może wziąć udział każdy chętny, który ukończył 18 rok życia i podpisał kartę zgłoszeniową.
3. W konkursie udział mogą wziąć również osoby do 18 roku życia po przedłożeniu komisji konkursowej pisemnej zgody i oświadczenie uczestnika imprezy podpisanej przez rodziców lub opiekunów.
4. Uczestnicy startują na

- spręcie, który nie jest konwencjonalnym środkiem pływającym oraz nie jest napędzany silnikiem spalinowym lub elektrycznym.
- 5. Do udziału w konkursie nie zostaną dopuszczone pojazdy, które mogą stanowić zagrożenie dla startujących na nich zawodnika lub innych osób, dla środowiska naturalnego, lub wymaga użycia urządzeń mechanicznych (np. dźwig) w celu dostarczenia ich na miejsce startu.
- 6. Konstrukcja pływająca powinna: nie zatonać, pokonać wyznaczoną trasę przez organizatorów, zachować swą pierwotną formę na wodzie.
- 7. Zawodnicy i załogi będą oceniani przez jury a zawodnik otrzyma ocenę za przepłynięcie trasy, za fantazję w ubiorze, niepowtarzalny i ciekawy wygląd pojazdu.
- 8. Wszyscy uczestnicy konkursu ponoszą wyłączną odpowiedzialność za własne bezpieczeństwo podczas konkursu i od nich zależy, czy będą używać odpowiedniego wyposażenia zabezpieczającego, jednak organizatorzy nakładają uczestników do odpowiedniego zadbania o własne bezpieczeństwo.
- 9. Warunkiem sklasyfikowania pływającego pojazdu w konkursie jest wywiązanie się uczestników z powyższego regulaminu, wzięcie udziału w konkursie i wypełnienie karty zgłoszeniowej.
- 10. Uczestnicy ubezpieczają się we własnym zakresie, organizator nie ponosi odpowiedzialności za wypadki podczas turnieju.
- 11. Organizator zastrzega sobie prawo interpretacji wszystkich kwestii spornych konkursu.

## Regulamin Konkursu Furmanek

1. Organizator: Towarzystwo Przyjaciół Starego Węglińca, Ośrodek Jazdy Konnej „Lida” w Ko-

- ścielnej Wsi – Jan Bodzianny
- 2. Miejsce: Teren imprezy plenerowej „Noc Świętojańska” przy stawie Tartacznym w Starym Węglińcu
- 3. Termin: 24 czerwca 2006 r.
- 4. Uczestnicy: osoby pełnoletnie
- 5. Zgłoszenie do konkursu nie później niż na godzinę przed rozpoczęciem zawodów.
- 6. Zawodnik posiada własny zaprzęg jednokonnym, uprzęż, grabie, widły.
- 7. Zawodnik bierze udział w jednym przejeździe, wynikiem końcowym jest czas i suma punktów karnych.
- W przy- padku braku możliwości wyłonienia z w y - ciężcy przewidziany jest przejazd d o - datkowy.

- 8. Konkurs polega na pokonaniu trasy dojazdowej (tor przeszkód), załadowaniu wyznaczonej ilości siana, pokonaniu trasy wyjazdowej, rozładowaniu siana. Oceniany jest czas i dokładność wykonania konkurencji.

- 9. Protesty i odwołania do sędziów bezpośrednio po zakończeniu konkursu. Decyzje arbitrów są ostateczne.
- 10. Organizatorzy nie odpowiadają za urazy zawodnika i zaprzęgu. Należy dostarczyć pisemne zrzeczenie się wszelkich roszczeń z tytułu szkód i urazów powstałych podczas zawodów zarówno zawodnika jak i konia.
- 11. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian. O zmianach tych zawodnicy zostaną poinformowani przed rozpoczęciem konkursu.
- \* wszelkich informacji dotyczących Konkursu Furmanek udzieli: Jan Bodzianny tel 075/77 14 140, tel.kom. 501 545 538  
e-mail: [tpsw@interia.pl](mailto:tpsw@interia.pl) [www.naszanoc.end.pl](http://www.naszanoc.end.pl)

Regulamin Turnieju  
w Siatkówce Piłkowej

1. Organizator: Towarzystwo Przyjaciół Starego Węglińca
2. Miejsce: Teren imprezy plenerowej „Noc Świętojańska” przy stawie Tartacznym w Starym Węglińcu.
3. Termin: 24 i 25 czerwca 2006 r.
4. W rozgrywkach mogą brać udział wszyscy chętni bez względu na płeć w wieku od 15 lat.
5. Osoby niepełnoletnie muszą przedstawić organizatorom pisemną zgodę rodziców lub opiekunów.
6. Przed turniejem odbędzie się losowanie określającej pozycję startową drużyn
7. Turniej jest rozgrywany jako drużynowy.
8. Każda drużyna składa się z dwóch zawodników.
9. System rozgrywania turnieju będzie grupowy.
10. Wszystkie mecze są rozgrywane do dwóch wygranych setów do 11 zdobytych punktów.
11. Uczestnicy ubezpieczają się we własnym zakresie, organizator nie ponosi odpowiedzialności za wypadki podczas turnieju.
12. Turniej zostanie odwołany w przypadku, kiedy organizatorzy w dniu i na miejscu stwierdzą brak możliwości rozegrania turnieju.
13. Organizator zastrzega sobie prawo interpretacji wszystkich kwestii spornych.



## UDANE WYSTĘPY BAJBUSÓW

13-14 maja w Jeleniej Górze odbyły się X Spotkania z Piosenką Lwowską i Kresową „TA JOJ 2006”. Impreza odbyła się w dwóch etapach. Pierwszy dzień był pod znakiem przesłuchań eliminacyjnych, natomiast drugi to Galowy Koncert Finalistów.

Węgliniecki Oddział TMLiKPW reprezentował zespół „WĘGLINIECKIE BAJBUSY” w składzie: Dominika Rudnicka, Ola Kozak, Ola Basińska, Karolina Paturej, Asia Smętek i Tomek Łukaszewicz, który zaprezentował dwa utwory w kategorii piosenka lwowska: „Daleko stąd” i „Sensacja”, zdobywając wyróżnienie i nagrodę pieniężną.

Na wyróżnienie zasłużyły również dzieci z zespołu „MAŁE BAJBUSY” (zdjęcie obok) reprezentujący Miejskie Przedszkole Publiczne w Węglińcu za piosenkę pt.: „Preclarka”. Zespół w składzie: Konstancja Walczewska, Ola Hadryś, Klaudia Krajewska, Klara Biezuńska, Kinga Bernatek, Monika Matuszewska, Kamila Płonka i Konrad

Nowak wyjechał z cieplickiego teatru obdarowany pluszakami oraz nagrodą pieniężną.

Ale to nie koniec! Nasze solistki: Ola Kozak z piosenką „Śliczna Gwiazda miasta Lwowa” zajęła III miejsce, zaś Joasia Smętek utworem „Wierne Madonny” wyśpiewała II miejsce.

I nagroda przypadła w udziale zespołowi „Nastolatki” z MDK w Jeleniej Górze.

W stronę Węglińca padło wiele ciepłych słów ze strony prezydenta Jeleniej Góry p. J. Kusiaka oraz od uczestników i słuchaczy.

Nie można by było mówić o jakichkolwiek sukcesach, gdyby nie pomoc Radka Słabolepszego, który od lat przygotowuje nam aranżacje muzyczne. Z naszej strony Radku - WIELKIE DZIĘKI!

Przed nami kolejne występy. Już 3-4 czerwca zapraszamy do Żar, gdzie odbędzie się kolejny już VIII Festiwal „Wielkie Bałaganie”. Dzieci już nie mogą się doczekać,

gdyż część zarobionych pieniędzy wydamy na pobyt na tamtejszym basenie.

25 czerwca, zespół dzieci starszych wystąpi z godzinnym koncertem przed publicznością Gryfowa Śląskiego w ramach Kwisonalii. Życzymy Im powodzenia!

Beata Smętek



## KĄCIK WĘDKARSKI

/maj 2006/

Cześć!

Wiosna w pełni i na pogodę nie można narzekać. Ładna pogoda i wydłużający się dzień powoduje, że można spędzać więcej czasu nad wodą. A przecież o to nam w sezonie wędkarskim chodzi i pozwała w czasie wędkowania oderwać się trochę od codzienności. Szczególnie zadowoleni są wędkarze, którzy lubią zapolować na rybę dra pieżną, czyli dużego garbusa (okonia) lub wielkiego zębacza (szczupaka), bo od miesiąca maja wolno te gatunki łowić i można osiągać w tym okresie największe wędkarskie sukcesy.

W czerwcu nie łowimy: brzany, certy, suma i troci wędrowej oprócz wyznaczonych łowisk na Odrze i Wiśle.

Dnia 13 maja na stawie „Tajwan” został zorganizowany młodzieżowy czyn wędkarski, który polegał na uprzątnięciu z zalegających na tym terenie śmieci oraz uporządkowaniu lustra wody od pływających zbędnych wcześniej wyciętych wodorosli. Młodzież nie popisała się uczestnictwem tym czynie, mimo, że staw ten jest pod ich opieką a wiadomość o czynie była podana do wiadomości przez ogłoszenia. Stwierdzą tylko

tylko, że starszych wędkarzy, którzy organizowali ten czyn było więcej niż podopiecznych. Opiekun młodzieży z ramienia zarządu Wojtek Puk nie był takim obrotem sprawy zachwycony. Mimo absencji młodzieży planowane prace zostały wykonane i teren został uporządkowany. Pozostało jeszcze do wykonania wzmocnienie terenu bezpośrednio przyległego do śluzy, niszczącego przy współudziale „złomiarzy” kradnących wygrzebane z ziemi stare żelazne podkłady kolejowe, których brak powoduje zapadanie się gruntu podmywanego przez wodę ze stawu. Wzmocnienie tej śluzy w czynie wędkarskim będzie należało do wędkarzy dorosłych. Czyn wędkarski odbył się dnia 27 maja br./sobota/ od godz.1000(szczegóły w następnym wydaniu). Uczestnictwo w nim wędkarze zgodnie z uchwałą podjętą na tegorocznym Zebraniu Sprawozdawczym Koła, powinni potraktować jako swój obowiązek. Serdecznie zapraszam.

W dniu 20 maja nad „Bałatonem” w Cz.Wodzie odbyły się najważniejsze zawody corocznego sezonu wędkarskiego, „Splawikowe Mistrzostwa Koła 2006”. Są to zawody dwuturowe (dwie tury po trzy godziny przedzielone posiłkiem i losowaniem nowych stanowisk wędkarskich), co powoduje, że walka sportowa na wędkę jest bardzo zacięta i trwa większość dnia. Nie bez znaczenia jest aura, która była w miarę łaskawa. Wprawdzie deszcz nie padał, ale silny wiatr bardzo utrudniał wędkowanie a na niektórych stanowiskach wręcz je uniemożliwiał. Zawody odbywają się w dwóch kategoriach juniorów i seniorów, co daje możliwość wykazania się umiejętnościami wędkarskimi w swoich kategoriach wiekowych. Mistrzem koła w swojej kategorii zostaje zawodnik, który w dwóch



zwycięcy mistrzostw

turach zajęł wyższe miejsca. Wśród juniorów mistrzem został Mateusz Wieczorek a wicemistrzami Jakub Biardzki i Wojtek Wojtyła a w kategorii seniorów mistrzem został Jerzy Mielczanek wicemistrzami zaś Janusz Machała i Bogdan Żelazny. Gratulujemy! Mistrzowie otrzymali złote medale, nagrody rzeczowe w postaci markowego sprzętu wędkarskiego i dyplomy, natomiast wicemistrzowie srebrne i brązowe medale wraz z dyplomami. Ponieważ zawody były wyczerpujące to zakończono je wspólną tradycyjną wędkarską gorącą „fasolową”, po której nawet pokonani odzyskali dobre humory.

Ponieważ ciągle paramy się z utrzymaniem czystości nad akwenami wodnymi, dzięki naszej inicjatywie i przychylności Burmistrza zostały postawione pierwsze kosze na śmieci nad „Bałatonem”. Będzie także wykonana i postawiona drewniana skrzynia przy stawie „Tajwan” gdzie będzie można składować worki ze śmieciami. Myślę, że przy odrobinie dobrej woli korzystających z tych terenów w celach rekreacyjnych czy spacerowych, czystość tych miejsc zdecydowanie się poprawi i zmieni mentalność niektórych bałaganiarzy, na których czystość środowiska i jego ochrona nie robi żadnego wrażenia.

Z.Kucharczyk



Daniel i Wojtek przy garze fasolowej



# GMINNE DERBY

## Grupa III

Viktoria Ruszów-Górnik Węgliniec 1:3 (1:2)  
1:0 – Majchrzak (37.min.), 1:1 – Komarzyniec (40.min.), 1:3 – Anolik (51.min.)

– Tam na ławce siedzą najlepsi chłopcy z ataku i pomocy Ruszowa – prezes Viktorii Teodor Garbacz wskazał na kilku młodych mężczyzn, z wyciągniętymi zagipsowanymi kończynami i kulami opartymi obok. Skład Ruszowa obejmuje w dużej części zawodników z Iłowej, gdzie niedawno rozpadł się klub. W niedzielę na boisko z podstawowej jedenastki wybiegło tylko trzech piłkarzy. W najbliższych spotkaniach będzie pewnie podobnie. Wygląda więc na to, że prymat w grupie trzeciej utrzyma raczej do końca świętoszowski „Twardy”.

Początek meczu nie wskazywał, że gospodarze przegrają. Zaręba, Wojciechowski, Majchrzak odważnie podchodzili pod bramkę gości, ale tutaj świetnie się spisywał obrońca A. Fink i bramkarz Pelak. Kibiców szczególnie rozgrzewały pojedynki G. Mścichowskiego z G. Guściorą. Obrońca Ruszowa co rusz faulował i przewracał tego drugiego. Dziwne, że nie zobaczył kartki.

Bramka dla gospodarzy padła po ładnej kombinacyjnej akcji. Zaręba podał do Ogórka, ten trafił w słupek, ale piłka odbiła się trafiła pod nogi Majchrzaka, który nie zmarnował sytuacji. W ciągu kilku minut goście przycisnęli i Komarzyniec po rożnym i wolnym zdobył głową dwa gole. W obydwu nie bez winy był bramkarz Ruszowa, Fideli.

W drugiej połowie sędzia sygnalizował kartkami. Czułajewski z Węglińca dostał kolejno dwie (czyli czerwoną) i opuścił boisko. Nie zmieniło to obrazu gry. Przez całą połowę Węgliniec górował. Michałuk, Komarzyniec i Guściora ogrywali łatwo pomocników i obrońców gospodarzy i w powietrzu wisały kolejne bramki. Wpadła tylko jedna – Anolika (po płaskim podaniu na pole karne Komarzyńca). Do końca spotkania Ruszów miał dwie dogodnie sytuacje, żeby poprawić wynik. Raz Majchrzak w sam na sam z bramkarzem stracił zimną krew, marnując okazję. W kolejnej akcji J. Fink (zapowiadał przed meczem, że na pewno strzeli bramkę) sięgnął głową piłki wrzuczonej z rzutu rożnego, ale uderzył metr od słupka.

Nowiny Jeleniogórskie (SAD)

## KLASA OKRĘGOWA

|                            |    |       |
|----------------------------|----|-------|
| 1. Lotnik Jeżów Sudecki    | 54 | 60-26 |
| 2. Włókniarz Mirsk         | 53 | 61-25 |
| 3. Granica Bogatynia       | 45 | 50-27 |
| 4. Olimpia Kamienna G.     | 44 | 70-39 |
| 5. Czarni Lwówek Śląski    | 41 | 53-28 |
| 6. Karkonosze Jelenia G.   | 39 | 47-24 |
| 7. Bazalt Sulików          | 36 | 36-33 |
| 8. Gryf Gryfów Śląski      | 31 | 41-51 |
| 9. Piast Zawidów           | 31 | 45-40 |
| 10. Julia Szklarska Poręba | 30 | 45-48 |
| 11. Olimpia Jędrzychowice  | 29 | 43-56 |
| 12. Sparta Zębrzydowa      | 29 | 31-43 |
| 13. GKS Raciborowice       | 21 | 25-55 |
| 14. Orzeł Wojcieszów       | 19 | 33-60 |
| 15. Olimpia Kowary         | 19 | 34-57 |
| 16. Piast Czerwona Woda    | 12 | 22-84 |

Kolejka 23 - 6-7 maja

Piast Cz. Woda 1-6 Karkonosze Jelenia Góra.

Kolejka 24 - 10 maja

Olimpia Kamienna Góra 9-1 Piast Cz. Woda

Kolejka 25 - 13-14 maja

Piast Cz. Woda 0-3 Olimpia Jędrzychowice

Kolejka 26 - 20-21 maja

Włókniarz Mirsk (wo) 3-0 Piast Cz. Woda

Kolejka 27 - 24 maja

Piast Cz. Woda 3-1 Gryf Gryfów Śląski

## KLASA „A”

|                          |    |        |
|--------------------------|----|--------|
| 1. Twardy Świętoszów     | 51 | 58-13  |
| 2. Victoria Ruszów       | 42 | 71-26  |
| 3. Bobrzanie Bolesławiec | 41 | 44-18  |
| 4. Leśnik Osiecznica     | 36 | 58-28  |
| 5. KS LZS Mikułowa       | 36 | 69-37  |
| 6. Piast Wykroty         | 32 | 36-40  |
| 7. LZS Studniska         | 31 | 43-31  |
| 8. Iskra Łagów           | 24 | 37-32  |
| 9. GKS Węgliniec         | 24 | 45-47  |
| 10. LKS Bolesławice      | 23 | 32-45  |
| 11. GKS Iwiny            | 23 | 32-51  |
| 12. Czarni Czarna        | 21 | 28-63  |
| 13. LZS Otok             | 12 | 20-49  |
| 14. Majdan Bolesławice   | 3  | 23-116 |

Kolejka 20 - 7 maja

GKS Węgliniec 4-3 Czarni Czarna

LZS Studniska 0-2 Victoria Ruszów

Kolejka 21 - 14 maja

Victoria Ruszów 1-3 GKS Węgliniec

Kolejka 22 - 21 maja

Iskra Łagów 0-0 Victoria Ruszów

GKS Węgliniec 1-2 Piast Wykroty

## KLASA „B”

|                    |    |       |
|--------------------|----|-------|
| 1. Cosmos Milików  | 34 | 51-14 |
| 2. TS Parzyce      | 34 | 43-13 |
| 3. Hutnik Pieńsk   | 29 | 45-11 |
| 4. KS Gościszów    | 28 | 50-25 |
| 5. Roan Tomisław   | 17 | 18-22 |
| 6. LZS Zaręba      | 13 | 17-26 |
| 7. Rybak Parowa    | 13 | 21-55 |
| 8. KS Zielonka     | 12 | 16-36 |
| 9. Kwisa Kierzno   | 12 | 22-42 |
| 10. LZS Brzeźnik   | 11 | 19-33 |
| 11. Rolnik Rząsiny | 10 | 24-49 |

Kolejka 12 - 3 maja

LZS Zaręba 0-0 KS Zielonka

Kolejka 13 - 9 kwietnia

KS Zielonka 1-6 Cosmos Milików

Kolejka 14 - 23 kwietnia

Rybak Parowa (wo) 3-0 KS Zielonka

Kolejka 15 - 30 kwietnia

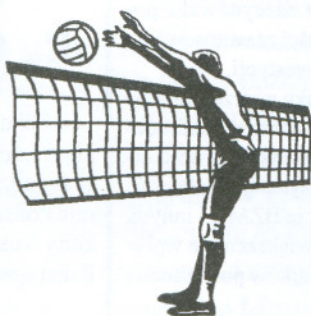
KS Zielonka 1-1 Roan Tomisław

## Z RODZINAMI NA WESOŁO

Jak przyjęło się zwyczajowo w Ruszowie, już po raz XVII w dniu 1 maja Klub Sportowy „Victoria” był organizatorem Turnieju Zakładów Pracy.

Do tegorocznych sportowych zmagania, na boisku przy Szkole Podstawowej w Ruszowie, zgłosiły się następujące firmy: AGROBUD, HDM, JOKER, NADLEŚNICTWO. Po raz pierwszy w tym roku zmieniono regulamin rozgrywek, rezygnując z turnieju piłki nożnej jako wiodącej konkurencji a wprowadzono rozgrywki w piłkę siatkową (zespoły czteroosobowe). Tegoroczny turniej w siatkę wygrała reprezentacja Nadleśnictwa przed Agrobudem i Jokerem. Rozegrano też inne konkurencje: turniej w ringo (wygrało Nadleśnictwo), rzut bronią i ciężarkiem/ zespołowo wygrała drużyna Jokera przed Nadleśnictwem a indywidualnie najlepszy wynik uzyskał kol. Krasuciki z Nadleśnictwa/ turniej strzelania z wiatrówki / zawodnicy Jokera i Nadleśnictwa wystrzelali jednakową ilość punktów a drugie miejsce zajęła drużyna HDM/ w przeciąganiu liny drużyna Jokera pokonała Nadleśnictwo. Dopiero ostatnia konkurencja – toczenie opony na czas – wyłoniła tegorocznych zwycięzców XVII Turnieju Zakładów Pracy, którym została reprezentacja firmy „JOKER” której właścicielem jest Dariusz Stelwach przed ekipą Nadleśnictwa Ruszów, Przedsiębiorstwą „Agrobud” i Przedsiębiorstwem „HDM”. Wszystkie startujące ekipy nagrodzono pamiątkowymi pucharami i dyplomami.

Przez cały czas trwania turnieju harcerze z drużyny harcerskiej „Sukcesja” pod dowództwem Ani Jagiełło i Aleksandry Śnieguła prowa-



Do zobaczenia za rok na kolejnej imprezie.

Leszek Hawrot

## Nowe władze u hodowców gołębi

Wybrano nowe władze w sekcji Polskiego Związku Hodowców Gołębi w Ruszowie. Prezesem sekcji jest Ryszard Buczkowski a Ryszard Matuszak i Czesław Kubiszewski są członkami Zarządu. Sekcja skupia 12 hodowców gołębi a tymczasowa siedziba mieści się przy ul. Żagańskiej 10. Jak można zauważyć nowe władze aktywnie uczestniczą w życiu PZHG biorąc regularnie udział w wysyłaniu swoich gołębi na loty. Jednocześnie członkowie sekcji z Ruszowa posyłają na loty od 300-400 gołębi. Wypada życzyć wszystkim hodowcom jak najlepszych osiągnięć i jak najwyższych lokat ich podopiecznych we wszystkich klasyfikacjach prowadzonych przez władze Polskiego Związku Hodowców Gołębi.

Leszek Hawrot

PIŁKA NOŻNA

PIŁKA NOŻNA

PIŁKA NOŻNA



# Z PRASY

TRWAJĄ SPONTANICZNE PROTESTY młodzieży- głównie zdrowszej jej części, socjalistycznej w treści i polskiej w formie- przeciwko Romanowi Giertychowi. Daty i trasy tych spontanicznych manifestacji podała z dwutygodniowym wyprzedzeniem „Gazeta Wyborcza”. Bo improwizacja improwizacją, ale frekwencja musi być.

PIĘKNIE STRZASKANY NA HEBAN najśmieszniejszy polski Mulat udał się do kard. Dziwisza. Wicepremiera grzecznie podjęto. W poczekalni bo na pokojach bawił i bawił, grubo ponad przewidziany czas, Bronisław Wildstein. A Lepper cier-

pliwie czekał. Dlaczego? Hm, jak by to państwu wytłumaczyć? Może tak: bo w prawdzie Lepper nosił różaniec w kieszeni, ale za to Wildstein czytał Teilharda de Chardin. Obawiamy się nawet, że mógł to robić w oryginale.

W KOMISJI BANKOWEJ ZASIADA MAŁGORZATA OSTROWSKA. Nie jest to wokalistka Lombardu, lecz posłanka SLD i tak zwana twarda baba. Sama siebie zgłosiła na wiceprzewodniczącą, ale w głosowaniu poległa. Ostrowska ma jedną cechę wyjątkową- otóż potrafi przepić najcięższe głowy lewicy. Poniżej faceci nadali jej ksywę Gorzelnia, a gdy tylko Ostrowska wyraża chęć wypicia drinka, wyciągają zwolnienia lekarskie i tłumaczą, że biorą antybiotyki. Lewica schodzi na psy.

WIADOMO JUŻ GDZIE ALEKSANDER KWAŚNIEWSKI CHCE się ukryć przed prokuratorami- w Waszyngtonie w siedzibie ONZ. Nie sprawdzają się zatem domysły kolegów z SLD, którzy twierdzili, że były prezydent polubi prokuratorskie tournée po Polsce. Bo po każdym przesłuchaniu można pobrylować przed kamerami. Widać, zdał sobie sprawę, że w tej konkurencji nie ma szans z córką. A mógł kiedyś wykorzystać szanse i zatańczyć przed komisją rywinowską!

UPIEKŁO SIĘ NAM. Chociaż znamy Pawła Piskorskiego, nie zostaliśmy wykluczeni z Platformy Obywatelskiej. Farta mieli też Donald Tusk oraz Grzegorz Schetyna. Przycupnęli, do znajomego

WPROST 28 maja 2006 r.

## OBCHODY DNIA STRAŻAKA

20 maja w Węglińcu tradycyjnie już obchodziliśmy święto strażaka. Co prawda dzień patrona strażaków św. Floriana przypada 4 maja, ale z różnych względów gminne władze OSP i burmistrz zdecydowali o zmianie terminu obchodów dnia strażaka. Obchody rocznie organizowane są przez inną jednostkę OSP, w tym roku ten zaszczyt przypadł OSP w Węglińcu.

Święto strażaka w br. rozpoczęła uroczysta msza święta odprawiona przez księdza dziekana Ludwika Soleckiego w kościele parafialnym w Węglińcu.

Po nabożeństwie strażacy i zaproszeni goście udali się do parku miejskiego gdzie w miejscu lokalizacji pomnika Jana Pawła II złożyli kwiaty i zapalili znicze.

Kolejnym punktem uroczystości był

apel strażaków z krótkimi przemówieniami komendanta powiatowego OSP i burmistrza. Wyrażający się i zasłużeni strażacy zostali przez burmistrza uhonorowani dyplomami i okolicznościowymi upominkami. W uznaniu zasług i znaczenia ochotniczych straży pożarnych, burmistrz zadeklarował zwiększenie odpłatności za udział w akcjach należnych strażakom ochotnikom z 8 na 10 zł. za godzinę.

Po oficjalnej części uroczystości strażacy i goście udali się na strażacki piknik, kończący obchody dnia strażaka. red.

## Kopalnia gliny w Zielonce

cd ze str. 1

Uzyskana pozytywna decyzja Ministra Środowiska umożliwia rozpoczęcie procedury celem podjęcia uchwały o przyjęciu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Procedura powinna być zakończona do końca lipca i po przyjęciu przez radnych uchwały firma „Eko-ceramika” w miesiącu wrześniu lub październiku będzie mogła przystąpić do przygotowania i rozpoczęcia prac na gruncie.

Jednocześnie Burmistrz podtrzymuje z firmą stały kontakt aby zapobiec ewentualnej rezygnacji z planowanej inwestycji. Zabiegi te są bardzo istotne, ponieważ inwestycja związana z otwarciem kopalni jest ważna dla społeczności lokalnej. Dzięki powstaniu dodatkowego zakładu na obszarze naszej gminy zwiększą się szanse zatrudnienia kilkudziesięciu osób w kopalni i zakładach przetwórczych, oraz dodatkowo kolejnych kilkadziesiąt w firmach obsługujących kopalnię, tj. w ochronie, transporcie, itp. Jednocześnie z podatków pośrednich i bezpośrednich przewiduje się zwiększone wpływy do budżetu gminy w kwocie kilkuset tysięcy złotych rocznie.

Obecnie sprawę inwestycji w Zielonce traktujemy jako wyjątkową i priorytetową dla gminy. Burmistrz dużo uwagi poświęca temu, aby

sprawa ta zakończyła się pozytywnie, a obecnie po uzyskaniu zgody Ministra zdecydował o podaniu do publicznej wiadomości zaawansowanie prac nad przygotowaniem inwestycji.

W tej samej branży w roku poprzednim firma BZMO z Bolesławca zmodernizowała i rozbudowała zakład w Czerwonej Wodzie, co skutkuje obecnie tym, że rozpoczynana działalność zwiększa zatrudnienie w firmie BZMO i innych kooperacjach, ale również i zwiększeniem wpływów do budżetu gminy z podatków pośrednich i bezpośrednich.

Niezależnie od w/w już finalizowanych spraw prowadzone są rozmowy z innymi przedsiębiorstwami na temat inwestycji na obszarze naszej gminy.

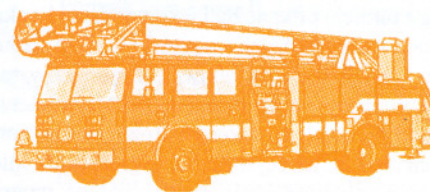
Trwają negocjacje właściciela zakładu w Czerwonej Wodzie z zainteresowanymi kupnem firmami i być może wkrótce i w tym obiekcie pojawić się może nowy inwestor, rozpocznie działalność ze wszystkimi, miejmy nadzieję, pozytywnymi konsekwencjami dla gminy i społeczności lokalnej.

Kilka innych inwestorów jest na początku rozmów z Burmistrzem i na tym etapie ujawnianie jakichkolwiek szczegółów mogłoby jedynie sprawom zaszkodzić i tworzyć niepotrzebne nadzieje i oczekiwania. Reasumując, długo oczekiwana aktywizacja grup gospodarczych dociera i do naszej Gminy – miejmy tylko nadzieję, że jej skutek będzie na miarę naszych oczekiwań.

Red.

## SAMOCHÓD dla OSP w Jagodzinie

W ubiegłym tygodniu Burmistrz spotkał się z członkami Ochotniczej Straży Pożarnej w Jagodzinie. Spotkanie odbywało się w formie konsultacji w sprawie wniosku, który złożony został do Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Zgorzelcu.



## INFORMACJA

8 września 2006 r. odbędzie się uroczystość obchodów 60-lecia Szkoły Podstawowej im. Marii Krasickiej w Węglińcu. Więcej informacji w następnym numerze.